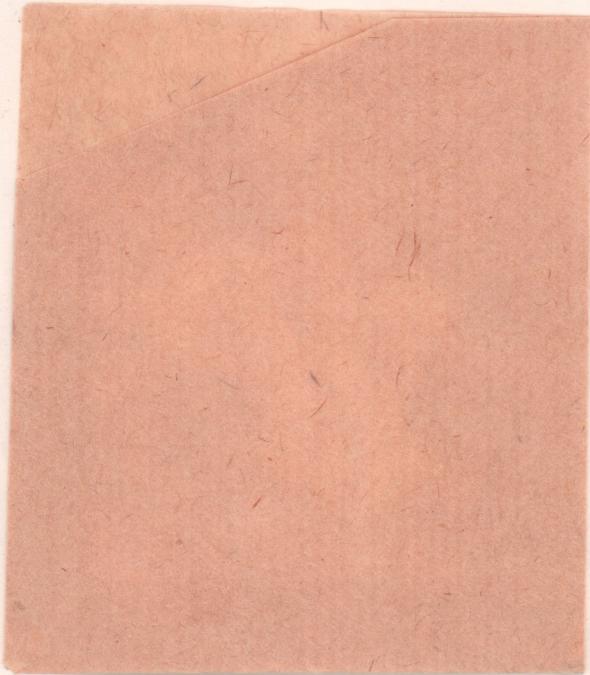


МУЗЫКА ЗОЛОТОЙ
РУБЕН КАЖИЛОТИ
RUBEN CAZHILOTI

FM 1627
3



ЗДОРОВЬЕ ДОБРОЕ
(ЛЮБИНО КУРА
AS MTKVARI



© ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ МУЗФОНДА 1983

4784.068-2



რუბენ კაჟილოთი

РУБЕН КАЖИЛОТИ

RUBEN KAZHILOTI

ЗООДАНОСТ ავაზასი

საგუნდო სურათი ქალთა გუნდისათვის

СЛОВНО КУРА

ХОРОВАЯ КАРТИНА ДЛЯ ЖЕНСКОГО ХОРА

A S M T K V A R I

THE CHORUS PICTURE FOR WOMEN CHORUS

A CAPPELLA

პარტიტურა
ПАРТИТУРА
S C O R E

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განცოდილება
19 თბილისი 83

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 83

FM 1627
H 20

ვითარება გუკვარი

СЛОВНО КУРА

ტექსტი მ. მაჭავარიანი
Текст **М** Мачавариани
Рус. пер. Лии Асатиани
и Вл. Заридзе

ନୀତି କାନ୍ଦିଲା
P. Kajiloti



1

mf

у...
у....

зо- ло- ვა ტი- რო- და,
Близ- не- го го- рест- но

зо- ло- ვა ტი- რო- და,
кто- то о-

ჩი- მ- და
пла- კი- вал

зо- ло- ვა ტი- რო- და,
Близ- не- го го- рест- но

зо- ло- ვა ტი- რო- და,
кто- то о-

ჩი- მ- და
пла- კი- вал

зо- ло- ვა
Близ- не- го....

зо- ло- ვა
кто- то о-

ჩი- მ- და
пла...

зо- ло- ვა
Близ- не- го
го- რე- стно

зо- ло- ვა
кто- то о-

ჩი- მ- და
пла- კი- вал

ff

зо- ლა- ვა ზი- მ- და,
Бил- ся кто с го- ლо- дом,

зо- ლა- ვა ზი- მ- და,
биль- ся кто с хо- լо- дом...

зо- ლა- ვა ზი- მ- და.
Бил- ся кто с го- ლо- дом.

зо- ლა- ვა ზი- მ- და,
ff бил- ся кто с хо- ლо- дом...

зо- ლა- ვა
Бил- ся кто

зо- ლა- ვა ზი- მ- და,
ff бил- ся кто с хо- ლо- дом...

зо- ლა- ვა ზი- მ- და,
Бил- ся кто с го- ლо- дом,

2 pp

80 զբո զա- զո- ո- զա
и шли сто- ле- ти- я...

80 զբո զա- զո- ո- զա...
и шли сто- ле- ти- я...

80 զբո զա- զո- ո- զա
и шли сто- ле- ти- я...

80 զբո զա- զո- ո- զա
и шли сто- ле- ти- я...

3 2 soli p ... все

Ճայ
Свет

80 ո- զա
ле- ти- я

80 զբո զա- զո- ո- զա
и шли сто- ле- ти- я

80 զբո զա- զո- ո- զա
и шли сто- ле- ти- я...

80 զբո զա- զո- ո- զա
и шли сто- ле- ти- я...

80 զբո զա- զո- ո- զա...
ле- ти- я...

80 զբո զա- զո- ո- զա
и шли сто- ле- ти- я...

Ձօ... Ձօ... Իւ... Ձօ... Ձօ...
խա... վալ... սյա... գլա... վալ...

Ձո- մ- Իւ... Ձօ... Ձօ...
զա- տի- սյա... գլա... վալ...

ԺԵ... ՀԵ... ՁԵԶԱ... ԻՒ... ՄԵ... ՎԵ... ԴԵ...
Սյա... ՎԵ... ԲԵ... ՎԵ... ԲԵ... ՎԵ... ԲԵ...

ԺԵ... ԺԵ... ԺԵ... ԺԵ... ԺԵ... ԺԵ... ԺԵ...
ԿԽԱ ԿԽԱ ԿԽԱ ԿԽԱ ԿԽԱ ԿԽԱ ԿԽԱ

4 Ձօ... ԵԿՈ... Ձօ...
Սյա... Գլա... Վալ...
Ձօ... ՄԵ... ՎԵ... ԴԵ...
ՄԵ... ՎԵ... ԴԵ...

7
2

ԺԵ... ԺԵ... ԺԵ... ԺԵ... ԺԵ... ԺԵ... ԺԵ...
ԿԽԱ ԿԽԱ ԿԽԱ ԿԽԱ ԿԽԱ ԿԽԱ ԿԽԱ

Ձօ ՁՐՈ Ձօ Ձօ մ- Ձօ
և ա շ լ ի ս տ ո լ ե տ ի յ ...

ԺԵ... ԺԵ... ԺԵ... ԺԵ... ԺԵ... ԺԵ... ԺԵ...
ԿԽԱ ԿԽԱ ԿԽԱ ԿԽԱ ԿԽԱ ԿԽԱ ԿԽԱ



cresc.

A musical score for two voices. The top staff shows a soprano line with lyrics in Georgian and English. The soprano part consists of eighth-note patterns and single notes. The bottom staff shows an alto line with lyrics in Georgian and English. The alto part consists of eighth-note patterns and single notes. The music is in common time, with dynamic markings like 'p' and 'pp'. Measure numbers 3, 3, and 3 are indicated above the staves.

* дээз- өн- დа б ь а з- з о ь а-
с к в е в - р и в к у в - ч и - ны пе-

бъ- зо- юабъ ююѣ- ю
с квев- ри в кув-ши- ны

զո- յո- զան չամ- զո
պե- րե- խս- դի- լա .

—
30
ла ..

на- ших пред- ков

n.

四

1

Зо-	ডা	ব	ডোঢ়-	ঢো	ডো-	জো-	ডা	ক্ষা	ঢো
ре-	хо-	ди-	ла	сло-	бо	и	си-	ла	

Зо- ряб დოქ- ზი დო- ქი-	დაბ ჯამ- ზი დი- სი-
ре- хо- ди- ла СЛО- ВО	И си- ла

A. II

1) ჩ უ რ ჩ უ ლ ი თ
1) Шепотом

58

၁၇၈

^{*)} Квеври — сосуд для хранения вина.

8

Piu mosso

crec.

3

3

3

3

жар- ож- ло вов- бло,
кровь на- ших пред- ков,

жар- ож- ло вож- ло,
слю- во и си- ла,

ঢ়-
сто-

ঢো-
লে-

ঢ-
তি-

dim...

3

жар- ож- ло ৰঢ়- ৱড়,
дух наш- гру- зин- ский,

জার- ওঝ লো গৃ- লো
সের্দ- চে গ্রু- জিনা

ঢো

ঢো

ঢোৱ

7

ঢ- ঢো- ঢো- ও- ঢো
на- пол- няв- ши- е

ঢো- ঢো- ঢো- ও- ঢো
রু- স- লা প্রো- লো- গো

3 3

3 3

ঢ- ঢো- ঢো- ও- ঢো
ন- প- ল- ন- য- শ- ি- এ

ঢো- ঢো- ঢো- ও- ঢো
রু- স- লা প্রো- লো- গো

ঢ়-
স্টো-

ঢো-
লে-

ঢ-
তি-

6 sub p molto cresc. 5 8

на- пол- ня- вши- е

на- пол- ня- вши- е

на- пол- ня- вши- е

Sub p molto cresc.

на- пол- ня- вши- е

на- пол- ня- вши- е

на- пол- ня- вши- е

4/4 fff rit. 9(2)

по- ло- во- ди-

ем а...

1) * * * *

fff

по- ло- во- ди-

ем а.....

1) * * * *

1) ტაში

хлопки

2) Յօրթյ տուշեծոտ դարթյմա

Легкое постукивание пальцами по губам



160363
СИЛЯНОВ

ff

зона-ста-ро-го

ш....

ff

зона-го

а...

а...

8

9

*fff**J=100*

Зрѹзбою- б҃б ую- ѿбѹб,
про- да- ва- ли,

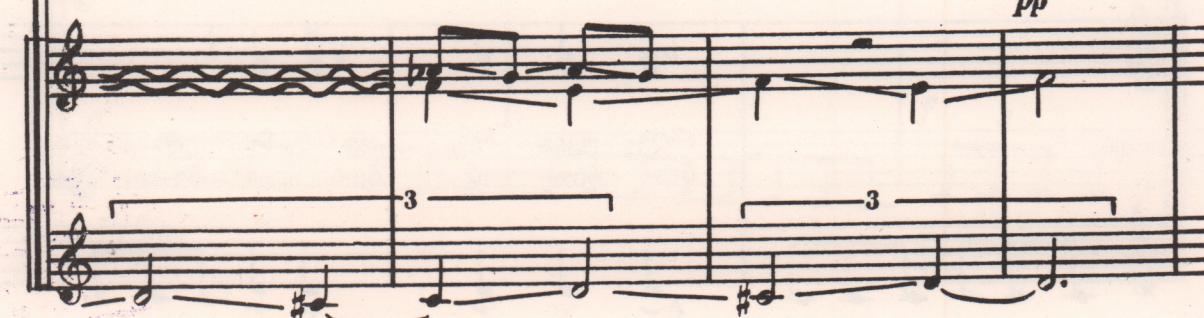
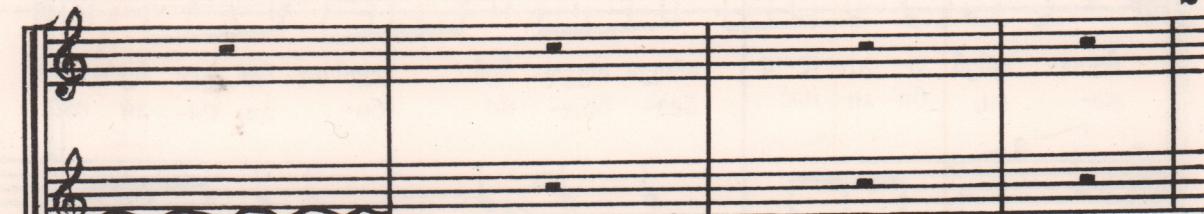
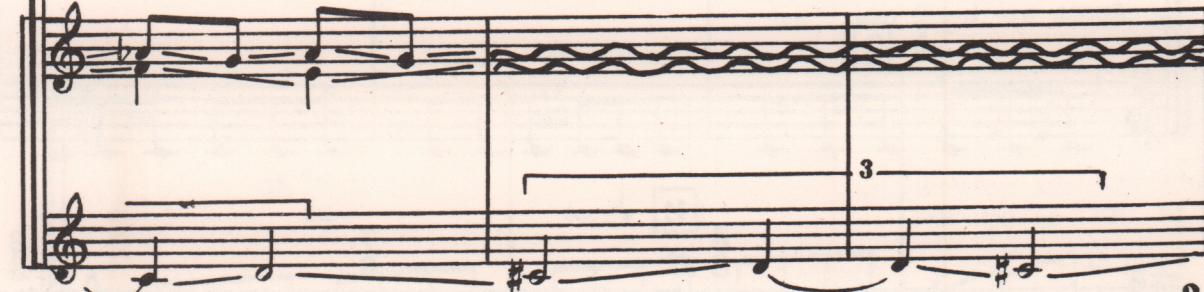
ѹ- ѹ- ѹ- ѹ- ѹ- ѹ-
би- ли иас, ду- ши- ли

Зрѹзбою- б҃б ую- ѿбѹб,
про- да- ва- ли,

ѹ- ѹ- ѹ- ѹ- ѹ- ѹ-
би- ли иас, ду- ши- ли



molto dim e rit.



12 2 $\frac{2}{2}$ pp = 50

но, до- г- ы- па- я на а- до- ы-

Лу- ло

FM 162.3

3

Кни- гу „Муд- дрость вы- мыс- ла”

Лу- ло- ле- ли ла- о,

Ле

все- же

18

ОДНОЧАСТНЫЙ

— 3 — 3 —

соз- да- ли.

simile

— 3 — 3 —

соз- да- ли

Лу-ло ле-ли-

13

13

Solo *p*

В Рус-та- ве- лев- ском серд- це мы жи- ли,

simile

ლუ-

133

Затем под Тамарой вымываются солнцем
 Лебеди луны
 Завтра в Русской таежной лесной скоманде сердце живет ли мы
 Лебеди

14

Мы жи- ли мы
Под Та- ма- ро- вым
Ле- ли ла- о, лу- ло ле- ли
ли

Свя- го- зо- в, зу- зо
ла- о, лу- ло
солн- цем жи- ли
ла

15

poco a poco cresc.

21

ଭାବ

50

ла ла ло лу лу ло ле ле ли ла ла ло; лу лу ло ле ле ли

፩፻፭

Зо- та- ов ба- јо- бо ्यо- ыблоот
муд-ро- е сло- во Руз- тве- ли

53

፩፻፭

၃၃၂
BOT

ла-ла-ло лу-лу-ло ле-ле-ли ла-ла-ло лу-лу-ло ле-ле-ли

ଭାବ
BOT

զաեւ Ծան-ցօն ես- յու- բո ևո- ևելոտ,
տեպ- լո- ե սերդ- ցե Վահ-տան- գա,

505

ଭାବୀ
BOT



დღეს,
ВОТ

ლა ლა ლო ლუ ლუ ლო ლე- ლე- ლი ლა- ლა- ლო ლუ- ლუ- ლოლე- ლე- ლი
ла ла ло лу лу ло ле ле ли

დღეს სულ- ზა- ბის ბა- ქო- ბი სის- ხლით
ВОТ Кровь зла- то ус- та Сул- ха- на

J = 112

16 *4 sub. p cresc. e acceler.*

თბი- ლი- სისფარ- თო ქუ- ჩებ. ში და- დის ლე- ი- ლა, ლონ- და, ბა- თი- ა, ბა- ბი
Вновь о- жи- ва- ют в но-вом Тби- ли- си Ле- и- ла, Лон- да, На- ти- я, На- на,

თბი- ლი- სისფარ- თო ქუ- ჩებ. ში და- დის ლე- ი- ლა, ლონ- და, ბა- თი- ა, ბა- ბი
Вновь о- жи- ва- ют в но-вом Тби- ли- си Ле- и- ла, Лон- да, На- ти- я, На- на,

Р 26/1

Цена 75 коп.



რედაქტორი ნ. გუდიაშვილი გარეანი ი. გორდელაძე გამოშვ. დ. სენაშვილი
Редактор Н. ГУДИАШВИЛИ Обложка Ир. ГОРДЕЛАДЗЕ Выпуск. Д. СЕНИАШВИЛИ

Заказ 202, Тираж 250, Подписано к печати 25/X 83 г., Колич. форм 3
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20